

REPUBLIQUE

DE

VANUATU

JOURNAL OFFICIEL



REPUBLIC

OF

VANUATU

OFFICIAL GAZETTE

19 NOVEMBRE 2001

NO. 29

19 NOVEMBER 2001

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETE

**LOI NO. 14 DE 2000 RELATIVE AUX
SERVICES POSTAUX**

ESTABLISSEMENT DES TARIFS, DROITS ET
CHARGES POSTAUX

Noted. [Signature] 22/11/01

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

POSTAL SERVICES ACT NO. 14 OF 2000

POSTAL RATES, CHARGES AND FEES
DETERMINATION

CONTENTS

PAGE

LEGAL NOTICES -

- COMPANIES ACT [CAP. 191] 1
- INTERNATIONAL COMPANIES
ACT 32 OF 1992 2



**REPUBLIC OF VANUATU
POSTAL SERVICES ACT NO. 14 OF 2000**

Postal rates, charges and fees determination

To provide for certain postal rates, charges and fees

In exercise of the powers contained in section 22 of the Postal Services Act No. 14 of 2000, the Vanuatu Post Limited, having obtained the prior approval of the Honourable Jackleen Rueben Titek, Minister of Infrastructure and Public Utilities, makes the following determination.

1 Domestic rates of postage

The postage for the transmission within Vanuatu of the articles specified in Schedule 1 is to be paid at the rates specified in that Schedule.

2 Domestic rates of postage for express mail services

The postage for the transmission within Vanuatu by express mail service of the articles specified in Schedule 2 is to be paid at the rates specified in that Schedule.

3 International rates of postage

The postage for the transmission of the articles specified in Schedule 3 to a place outside Vanuatu is to be paid at the rates specified in that Schedule.

4 Fees and charges for other services

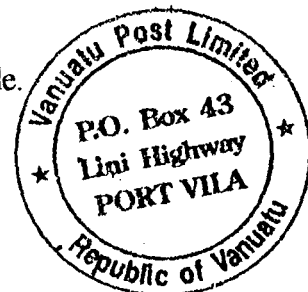
There is payable for the services and other matters specified in Schedule 4 the fees and charges specified in that Schedule.

5 Value added tax

The rates of postage, and fees and charges provided for in this determination are inclusive of value added tax.

6 Commencement

This determination commences on the date on which it is made.



Signed by Ian Hollins, Chief Executive Officer, of Vanuatu Post Limited this
19th day of November 2001 for and on behalf of Vanuatu Post Limited

Schedule 1

Domestic rates of postage

Item

| <u>No.</u> | <u>Type of article</u> | Domestic Vatu |
|------------|--|--------------------------|
| 1. | LETTERS, PRINTED MATTER AND SMALL PACKETS | |
| | Up to 20 grams | 35 |
| | Over 20 grams up to 50 grams | 60 |
| | Over 50 grams up to 100 grams | 90 |
| | Over 100 grams up to 250 grams | 130 |
| | Over 250 grams up to 500 grams | 200 |
| | Over 500 grams up to 1 kg | 250 |
| | Maximum Weight: 1 kg | |
| | | Vatu |
| 2. | POSTCARD | 35 |
| 3. | PARCELS | Vatu |
| | Up to 1 kg | 250 |
| | Over 1 kg up to 1.5 kg | 325 |
| | Over 1.5 kg up to 2 kg | 400 |
| | Over 2 kg up to 2.5 kg | 475 |
| | Over 2.5 kg up to 3 kg | 550 |
| | Over 3 kg up to 3.5 kg | 625 |
| | Over 3.5 kg up to 4 kg | 700 |
| | Over 4 kg up to 4.5 kg | 775 |
| | Over 4.5 kg up to 5 kg | 850 |
| | Each additional 500 grams or part thereof | 75 |
| | Maximum Weight : 20 kg | |
| 4. | UNADDRESSED MAIL | Vatu |
| | Leaflets, brochures, etc delivered into every Post Office Box and Mail Bag | |
| | Vatu per article | 10 |

Domestic rates of postage for Express Mail Service*Item**No. Type of article***Domestic****1. EXPRESS MAIL SERVICE****Vatu**

| | |
|---|--------------|
| Up to 500 grams | 500 |
| Over 500 grams up to 1 kg | 650 |
| Over 1 kg up to 1.5 kg | 800 |
| Over 1.5 kg up to 2 kg | 950 |
| Over 2 kg up to 2.5 kg | 1,100 |
| Over 2.5 kg up to 3 kg | 1,250 |
| Over 3 kg up to 3.5 kg | 1,400 |
| Over 3.5 kg up to 4 kg | 1,550 |
| Over 4 kg up to 4.5 kg | 1,700 |
| Over 4.5 kg up to 5 kg | 1,850 |
| Each additional 500 grams or part thereof | 150 |
| Maximum Weight: 20 kg | |

Schedule 3

International Rates of Postage

Item

No. Type of article

1. Letter mail and small packets to Zone A: Pacific Countries

| Weight (grams) | Air vatu | Surface vatu |
|----------------|----------|--------------|
| <20 | 80 | 75 |
| 20-50 | 160 | 110 |
| 50-100 | 220 | 150 |
| 100-250 | 450 | 250 |
| 250-500 | 800 | 400 |
| 500-1000 | 1,300 | 800 |
| 1000-2000 | 2,000 | 1,500 |

2. Letter mail and small packets to Zone B: Asia, North & South America, the Caribbean

| Weight (grams) | Air vatu | Surface vatu |
|----------------|----------|--------------|
| <20 | 110 | 80 |
| 20-50 | 220 | 140 |
| 50-100 | 350 | 175 |
| 100-250 | 600 | 250 |
| 250-500 | 1,200 | 500 |
| 500-1000 | 2,400 | 1,000 |
| 1000-2000 | 3,500 | 1,900 |

3. Letter mail and small packets to Zone C: Europe, Africa, Russia

| Weight (grams) | Air vatu | Surface vatu |
|----------------|----------|--------------|
| <20 | 135 | 90 |
| 20-50 | 300 | 150 |
| 50-100 | 400 | 200 |
| 100-250 | 800 | 300 |
| 250-500 | 1,500 | 600 |
| 500-1000 | 2,800 | 1,200 |
| 1000-2000 | 4,000 | 2,200 |

4. Aerogrammes

Worldwide Airmail Rate 80 vatu

5. Postcards

Worldwide Airmail Rate 90 vatu

Schedule 3

Item

No. Type of article

| 6. | Parcels to the Near Pacific | | | Express Mail Service | Airmail | Surface mail |
|-----|---|---|--|-----------------------------|----------------|---------------------|
| | | | | Vatu | Vatu | Vatu |
| | American Samoa, Australia, Cook Islands, Fiji, Kiribati, Lord Howe Island, Nauru, New Caledonia, New Zealand, Niue, Norfolk Island, Papua New Guinea, Solomon Islands, Tonga, Tuvalu, Western Samoa | First 500 grams | | 2,200 | 1,300 | 1,200 |
| | | Plus every Extra 500grams or part thereof | | 500 | 300 | 150 |
| 7. | Parcels to the South Asia, Micronesia and far Pacific | | | Express Mail Service | Airmail | Surface mail |
| | | | | Vatu | Vatu | Vatu |
| | Brunei, Carolin Island, Easter Island, Fed.State of Micronesia, French Polynesia, Indonesia, Marshall Island, North Mariana, Palau, Philippines, Pitcain Island, Singapore, Tahiti, Timor, Tokelau, Wallis & Futuna | First 500 grams | | 2,800 | 2,000 | 1,200 |
| | | Plus every Extra 500grams or part thereof | | 600 | 500 | 150 |
| 8. | Parcels to the East Asia | | | Express Mail Service | Airmail | Surface mail |
| | | | | Vatu | Vatu | Vatu |
| | Bangladesh, Bhutan, Burma, Cambodia (Kampuchea), China, Guam, Hongkong, India, Japan, Laos, Macao, Malaysia, Maldives, Mariana Island, Mauritius, Nepal, Korea, Pakistan, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, Vietnam. | First 500 grams | | 3,200 | 2,400 | 1,400 |
| | | Plus every Extra 500grams or part thereof | | 800 | 600 | 200 |
| 9. | Parcels to the Middle East | | | Express Mail Service | Airmail | Surface mail |
| | | | | Vatu | Vatu | Vatu |
| | Bahrain, Cyprus, Iraq, Iran, Israel, Jordan, Kuwait, Lebanon, Oman, Qatar, Saudi Arabia, United Arab Emirates | First 500 grams | | 3,500 | 2,500 | 1,400 |
| | | Plus every Extra 500grams or part thereof | | 900 | 750 | 200 |
| 10. | Parcels to the Rest of the World | | | Express Mail Service | Airmail | Surface mail |
| | | | | Vatu | Vatu | Vatu |
| | Europe, United Kingdom, USA, South America, Africa, Canada, Russia, the Caribbean, etc. | First 500 grams | | 3,800 | 3,000 | 1,600 |
| | | Plus every Extra 500grams or part thereof | | 1,200 | 1,000 | 250 |

Schedule 4

Fees and Charges for other services

| <i>Item No.</i> | <i>Postal boxes and private mail bags</i> | <i>Deposit</i> | <i>Annual Rental</i> | <i>Other Fees</i> |
|-----------------|--|----------------|----------------------|-------------------|
| | | Vatu | Vatu | Vatu |
| 1. | Private Mail Bag | 6,000 | 6,750 | |
| 2. | Large Post Box | 6,000 | 6,750 | |
| 3. | Small Post Box | 3,000 | 3,375 | |
| 4. | Rural Post Office Box & Private Mail Bag | 1,500 | 1,600 | |
| 5. | Additional key | | | 600 |
| 6. | Replacement of lost Private Mail Bag & lock | | | 1,600 |
| 7. | Replacement of lock | | | 600 |
| 8. | Transfer of Post Box and Private Mail Bag | | | 350 |
| 9. | Mail Delivery of Private Mail Bag or Post Box to within Port Vila - per trip | | | 300 |
| 10. | Mail pick-up within Port Vila - per trip | | | 300 |

| <i>Item No.</i> | <i>Type of service</i> | <i>Rate</i> | <i>Conditions</i> |
|-----------------|------------------------------------|-------------|---|
| 11. | Advice of delivery | Vatu 200 | per article This fee applies when acknowledgment of delivery is requested |
| 12. | Enquiry | 150 | per article This fee applies for each enquiry that is made relating to non receipt of posted article. |
| 13. | Registration Service | 250 | per article This charge is in addition to postage for the article. |
| 14. | Unpaid or underpaid article | 30 | per article Charges for unpaid or underpaid articles are in addition to deficient postage |
| 15. | Withdrawal from the Post | 200 | per article This charge is for the withdrawal from the post of an article which has been posted |

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 14 DE 2000 RELATIVE AUX SERVICES POSTAUX

Établissement des tarifs, droits et charges postaux

Prévoyant des tarifs, droits et charges postaux

VU les pouvoirs que lui confèrent les dispositions de l'article 22 de la Loi No. 14 de 2000 relative aux services postaux et après obtention de l'approbation du ministre des Infrastructures et des services publics, la société Vanuatu Post Limited prend les décisions suivantes :

1. Tarifs postaux des destinations nationales

Le tarif de toute expédition d'articles par voie postale partout dans le pays est précisé dans l'Annexe 1.

2. Tarifs postaux des colis expédiés par courrier express

Le tarif de toute expédition d'articles par la poste partout dans le pays par courrier express est précisé dans l'Annexe 2.

2. Tarifs postaux des destinations internationales

Le tarif de toute expédition d'articles par voie postale partout dans le monde est précisé dans l'Annexe 3.

3. Droits et charges pour d'autres services

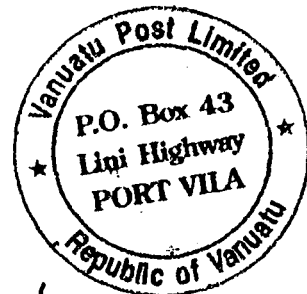
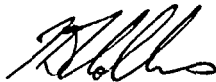
Des droits et charges sont imposés à tout service précisé à l'Annexe 4.

4. Taxe sur la valeur ajoutée

Les tarifs, droits et charges postaux prévus dans la présente décision sont soumis au calcul de la taxe sur la valeur ajoutée.

5. Entrée en vigueur

La présente décision entre en vigueur à la date de sa signature.



Signé par Ian Hollins, Directeur général de Vanuatu Post Limited, le *19 November* 2001 au nom de Vanuatu Post Limited.

Schedule 1

Tarifs postaux des destinations nationales

Article

| <u>No.</u> | <u>Type d'article</u> | Domestic Vatu |
|------------|---|--------------------------|
| 1. | LETTRES, ARTICLES IMPRIMÉS ET PETITS COLIS | |
| | Jusqu'à 20 grammes | 35 |
| | Plus de 20 grammes à 50 grammes | 60 |
| | Plus de 50 grammes à 100 grammes | 90 |
| | Plus de 100 grammes à 250 grammes | 130 |
| | Plus de 250 grammes à 500 grammes | 200 |
| | Plus de 500 grammes à 1kg | 250 |
| | Poids maximum : 1 kg | |
| | | Vatu |
| 2. | CARTE POSTALE | 35 |
| 3. | COLIS | Vatu |
| | Jusqu'à 1 kg | 250 |
| | Plus de 1 kg à 1,5 kg | 325 |
| | Plus de 1,5 kg à 2 kg | 400 |
| | Plus de 2 kg à 2,5 kg | 475 |
| | Plus de 2,5 kg à 3 kg | 550 |
| | Plus de 3 kg à 3,5 kg | 625 |
| | Plus de 3,5 kg à 4 kg | 700 |
| | Plus de 4 kg à 4,5 kg | 775 |
| | Plus de 4,5 kg à 5 kg | 850 |
| | Chaque poids 500 grammes en plus ou ajouté | 75 |
| | Poids maximum : 20 kg | |
| 4. | ENVOI SANS ADRESSE | Vatu |
| | Feuillets, brochures, etc postés à toute boîte postale et tout Sac postal | |
| | Vatu par article | 10 |

Tarifs Tarifs des expéditions par courrier express*Item**No.**Type d'article***Dans le pays****1. COURRIER EXPRESS****Vatu**

| | |
|----------------------------|-------|
| Jusqu'à 500 grammes | 500 |
| Plus de 500 grammes à 1 kg | 650 |
| Plus de 1 kg à 1,5 kg | 800 |
| Plus de 1,5 kg à 2 kg | 950 |
| Plus de 2 kg à 2,5 kg | 1,100 |
| Plus de 2,5 kg à 3 kg | 1,250 |
| Plus de 3 kg à 3,5 kg | 1,400 |
| Plus de 3,5 kg à 4 kg | 1,550 |
| Plus de 4 kg à 4,5 kg | 1,700 |
| Plus de 4,5 kg à 5 kg | 1,850 |

Chaque poids de 500 grammes en plus ou ajouté 150
Poids maximum : 20 kg

Schedule 3

Tarifs postaux d'envois Internationaux

Articles

No. Type d'articles

1. Courrier et petits colis vers Zone A: Pays du Pacifique

| Poids (grammes) | Air vatu | Mer vatu |
|--------------------|-------------|-------------|
| <20 | 80 | 75 |
| 20-50 | 160 | 110 |
| 50-100 | 220 | 150 |
| 100-250 | 450 | 250 |
| 250-500 | 800 | 400 |
| 500-1000 | 1,300 | 800 |
| 1000-2000 | 2,000 | 1,500 |

2. Courrier et petits colis à la Zone B: Asie, Amérique du Nord & Sud, Antilles

| Poids (grammes) | Air vatu | Mer vatu |
|--------------------|-------------|-------------|
| <20 | 110 | 80 |
| 20-50 | 220 | 140 |
| 50-100 | 350 | 175 |
| 100-250 | 600 | 250 |
| 250-500 | 1,200 | 500 |
| 500-1000 | 2,400 | 1,000 |
| 1000-2000 | 3,500 | 1,900 |

3. Courrier et petits colis à la Zone C: Europe, Afrique, Russie

| Poids (grammes) | Air vatu | Mer vatu |
|--------------------|-------------|-------------|
| <20 | 135 | 90 |
| 20-50 | 300 | 150 |
| 50-100 | 400 | 200 |
| 100-250 | 800 | 300 |
| 250-500 | 1,500 | 600 |
| 500-1000 | 2,800 | 1,200 |
| 1000-2000 | 4,000 | 2,200 |

4. Aérogrammes

Tarif postal international 80 vatu

5. Cartes postales

Tarif postal international 90 vatu

Schedule 3

Tarifs postaux Internationaux des colis exportés

Article

No. Type d'article

| No. | Type d'article | Courrier express Vatu | Courrier aérien Vatu | Courrier maritime Vatu |
|-----|---|---|-------------------------|---------------------------|
| 6. | Colis exportés dans le Pacifique | | | |
| | Samoa américaines, Australie, îles Cook, Fiji, Kiribati, île Lord Howe, Nauru, Nlle-Calédonie, Nlle-Zélande, Niué, îles Norfolk, Papouasie Nlle-Guinée, îles Salomon, Tonga, Tuvalu, Samoa occidentales | 1ers 500 grammes Plus chaque poids de 500 grammes ajoutés ou en plus | 2,200 500 | 1,300 300 |
| 7. | Colis exportés en Asie du Sud, Micronésie et confins du Pacifique | | | |
| | Brunéi, îles Caroline, île Pâques, État Féd.de Micronésie, Polynésie française, Indonésie, îles Marshall, îles Mariane du Nord, Palau, Philippines, île Pitcaïn, Singapour, Tahiti, Timor, Tokelau, Wallis & Futuna | 1ers 500 grammes Plus chaque poids de 500 grammes ajoutés ou en plus | 2,800 600 | 2,000 500 |
| 8. | Colis exportés en Asie orientale | | | |
| | Bangladesh, Bhutan, Birmanie, Cambodge (Kampuchea), Chine, Guam, Hongkong, Inde, Japon, Laos, Macao, Malaisie, Maldives, îles Mariane, île Maurice, Népal, Corée, Pakistan, Sri Lanka, Taiwan, Thaïlande Vietnam. | 1ers 500 grammes Plus chaque poids de 500 grammes ajoutés ou en plus | 3,200 800 | 2,400 600 |
| 9. | Colis exportés au Proche-Orient | | | |
| | Bahrain, Chypre, Iraq, Iran, Israël, Jordanie, Koweït, Liban, Oman, Qatar, Arabie Saoûdite, Émirats arabes-Unis | 1ers 500 grammes Plus chaque poids de 500 grammes ajoutés ou en plus | 3,500 900 | 2,500 750 |
| 10. | Colis exportés au reste du monde | | | |
| | Europe, Royaume-uni, USA, Amérique du Sud, Afrique, Canada, Russie, les Antilles, etc. | 1ers 500 grammes Plus chaque poids de 500 grammes ajoutés ou en plus | 3,800 1,200 | 3,000 1,000 |

Schedule 4

Droits et charges pour services divers

| <i>Article</i> | | | <i>Loyer</i> | <i>Autres</i> |
|----------------|---|--------------|---------------|---------------|
| <i>No.</i> | <i>Boîtes postales et Sacs postaux réservés</i> | <i>Dépôt</i> | <i>Annuel</i> | <i>Droits</i> |
| | | Vatu | Vatu | Vatu |
| 1. | Sac postal réservé | 6,000 | 6,750 | |
| 2. | Grande boîte postale | 6,000 | 6,750 | |
| 3. | Petite boîte postale | 3,000 | 3,375 | |
| 4. | Boîte postale et Sac postal réservé en zone rurale | 1,500 | 1,600 | |
| 5. | Clé additionnelle | | | 600 |
| 6. | Remplacement des Sac postal réservé & cadenas perdus | | | 1,600 |
| 7. | Remplacement du cadenas | | | 600 |
| 8. | Cession de la boîte postale et du sac postal réservé | | | 350 |
| 9. | Livraison de courrier du sac postal réservé ou boîte postale à Port-Vila - par voyage | | | 300 |
| 10. | Collecte de courrier à Port-Vila - par voyage | | | 300 |

| <i>Article</i> | | | | <i>Conditions</i> |
|----------------|------------------------------------|--------------|-------------|--|
| <i>No.</i> | <i>Type de service</i> | <i>Tarif</i> | | |
| | | Vatu | | |
| 11. | Avis de livraison | 200 | par article | Ce droit s'applique en cas de demande du c de la livraison |
| 12. | Renseignements | 150 | par article | Ce droit s'applique à chaque demande de re établie en relation à la réception de l'article |
| 13. | Service d'enregistrement | 250 | par article | Ces frais s'ajoutent au tarif postal de l'article |
| 14. | Article impayé ou sous-payé | 30 | par article | Ces frais pour articles impayés ou sous-pay au tarif incomplet |
| 15. | Retrait de la poste | 200 | par article | Ce tarif est pour le retrait de la poste d'un ar d'un article qui a été posté |



REPUBLIC OF VANUATU

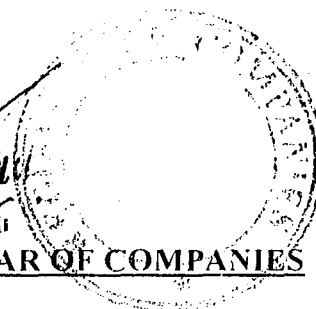
**VANUATU FINANCIAL SERVICES COMMISSION
THE COMPANIES ACT [CAP. 191]**

TAKE NOTICE that pursuant to Section 335 of the Companies Act [CAP. 191], the following company has been struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu.

| | |
|-----------------------------|---|
| Company Name | : INTERNATIONAL PRIVATE BANK CORPORATION LIMITED |
| Registration No | : 5158 |
| Date of Registration | : 31 March 1995 |
| Company Type | : Private Exempted Company limited by Shares |

Dated at Port Vila this sixth day of June 2001.


Dudley Aru
REGISTRAR OF COMPANIES





REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU FINANCIAL SERVICES COMMISSION

THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT No. 32 OF 1992

PUBLIC NOTICE

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the struck off notice dated 29th May 2001 which was issued pursuant to the International Companies Act should have included the following companies which were omitted in error.

BANSIN INTERNATIONAL LIMITED
KODAKA HOLDINGS LIMITED
KALEIDOSCOPE TECHNOLOGIES LIMITED
WORLD IMPORTS LIMITED
GEOSURVEY LIMITED

Dated at Port Vila this fourteenth day of November 2001


Dudley Aru

AUTHORISED OFFICER
OFFICER

